

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Jüdisch-deutsches Glossar zur Bibel - Cod. Reuchlin 9

[S.l.], [14. Jahrh.]

Jos.

[urn:nbn:de:bsz:31-101294](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-101294)

כמאז
 המה
 השער
 לסנין
 בישין
 יינה
 אנה
 הלכו
 רדפו
 מנה
 כי השיגם
 העלהם
 הגנה
 והטמנם
 בפשה העץ
 הערוכה
 על
 המעברות
 סגרו
 הדודים
 טרם
 ישכנו
 עלה
 עליהם
 צפלה
 אמתכם
 נמוגו
 הוביש
 הארמנותם

ועזרתם
 יניח
 וירשו
 ושבתם
 ירשתכם
 מזרח
 השמים
 ויענו
 השלחיו
 היה
 ימרה
 את פד
 מרגלים
 חרש
 חרש
 אשה
 וזנה
 דונה
 ושמה
 שכרה
 ויאמר
 הנה
 לחפור
 הוניה
 הבאים
 אלך
 והיעטן
 והאמר
 כן



רהיה לוֹנֵן עֲשֵׂה לְחֵן
 כְּנֹחַ יֵהוּ דָּא רֵיט
 כְּפֹה בְּזֵלִין יֵה טַעַ
 דְּאֵלֵי בְּיֵשׁ
 יִכְרֹתָן זֵי זֵלִין וְעֵרִין כֹּחַ טַעַ
 הַיּוֹרֵדִים דֵּי דָּא פִּלְגֵן יַע טַרְוֵן
 וַיַּעֲבֹדֵהּ לֹוֹנֵי זֵי טַטְוֵרִין
 עַד אַחַר הַפֶּסַח מֵיִיט
 בְּנִסְוֵי דָּא דָּא יִטְוֵרֵן
 מִצְדֵּה לֵיהֶם בֶּן מֵינֵן גַּעֲטֵיין
 וּבְבֵל לֹוֹנֵי דָּא דָּא קֵלֶם
 עֲטֵבֵלֵי זֵי וְזֵלִין גַּעֲטֵקֵט
 מְלֵא וְזֵיט בֹּאֵן
 זְדֵרְוֵי זֵיין אֹוֵרְטַעַ
 יִכֹּחַ קֵינֵר דָּא רַעַשׁ טַעַט
 הַרְחֵק טַעַ
 מִצְדֵּה הַעִיר טַם חֲדָק
 מִינֵר בֶּן זֵיטֵין
 יֵם הַעֲרִבָה וְזֵעֵר דַּעַשׁ פִּלְגֵן
 יֵם הַמִּלְחָה וְזֵעֵר דַּעַשׁ פִּלְגֵן
 תְּמֹרֵי זֵי יַע גַּעֲטֵן
 עֲבֵרְתֵיהֶם זֵי וְזֵלִין כֹּחַ טַעַט
 פִּחְרִבָה זֵיין דַּעַשׁ וְזֵקֵט
 הַבֶּן זֵיין
 מִכֹּחַ גַּב בֶּן עֲטֵמֵט
 וְהַעֲרָם זֵיין וְזֵלִין חֹטֵט
 בְּמִלְחָה זֵיין דַּעַשׁ הַעֲבֵרָה
 הַלִּינֵן זֵיין אֹוֵב עֲטֵמֵט
 שִׁנֵּי הַעֲטֹר דַּעַן יַעֲוִיבֵן
 כֹּחַ קֵרִית הַאֹוֵב

בְּרֵאֲרֵבֶם זֵי זֵלִין זַעַט
 יֵרֹוֹן בְּרִית שְׁוִיין וְזֵמֵרֵיט
 עֲשֵׂאִים זֵי טַרְוֵן
 תַּסְעֹו זֵיין חֹטֵט כֹּחַ וְזֵקֵן
 אֶךְ טַרְוֵט
 רְחֹוֹק בַּעַן
 כְּאַלְפִים יוֹן יִבֹּוֵי טַטְוֵינֵט
 אִמְרָה עֵלֵן
 בְּמִדָּה זֵיט דַּעַי וְזֵלֵט
 מִתְמֹל בֶּן גַּעֲטֵרִין
 טְלֵטֹוֹם זֵי גַעֲטֵרִין
 הַתְּקִדְטוֹ זֵיט בְּרֵיט
 מִחַר וְזֵקֵן
 בְּקִרְבָּם יוֹן בֵּטֵן יוֹיךְ
 נִמְלֵאֹוֹת וְזֵעֵר
 שֵׁאֵר הַעֲבֵט יוֹן יוֹיךְ
 אֶלֶל זֵיין וְזֵלִין
 גִּדְדֵי יַע אִסְפֵּן דָּק
 יִדְעֵן זֵי זֵלִין וְזֵיטֵן
 עֲשֵׂאִי זֵיין דָּא טַרְוֵן
 בְּבֵאֲכֶם יוֹן וְזֵעֵרִים וְזֵקֵן
 הַעֲבֹדֵי זֵיין חֹטֵט טַיִם טַעַט
 עֲשֹׂו גַעֲטֵיט
 הַנֵּה זֵיין הַעַבֵּר
 וְשִׁמְעֵן חֹטֵט הַוֵּיט
 אֶלֶי גַט דַּעַשׁ אִעֲבֵרִין
 וְהַדִּישׁ יוֹנֵן כֹּחַ טַיִם
 וְזֵרִישׁ עֵי וְזֵרִישׁ כֹּחַ טַיִם
 קָחוֹ עֲשֵׂיט

iii

הפין	אז האט מיינט	והודעתם	אונזער זאלט אושין וויטן
והריכוז	אונז העבט אונז	הזביש	עב האט טון דרוקטן
על שכמו	אונז דין אכשו	עברכם	אונזר אונז ווארען
למספר	יע יע	למוטן	דו אונז
יש ארון	זי אונז דין וריא	רעה	יע אונז
בניכם	אונזר דיטור	יד השם	אונזר גטיש
מחר	אונזר אונז	חזקה	אונזר אונז
האבנים	דו אונז	יראתם	אונזר זאלט מרעטן
צורתו	זי אונז דין אונז שטן	כשמוע	אונז דו אונז
לזכרון	יע אונזר אונז	ימיה	יע אונזר
ויעבודם	אונז דו אונז אונז דין	על הים	אונזר אונז
ויניחום	אונז דו אונז דין	עברם	זי אונזר אונז אונז
הקים	עב אונז אונז	וימס	אונזר אונז אונז
על הים	אונז דו אונז אונז	עשה	אונזר אונז
ויקוהו	אונז דו אונז אונז	חרבות	אונזר אונז
כצרכים	אונז דו אונז אונז	יגרים	אונזר אונז
אלה	אונז דו אונז אונז	יגרים	אונז דו אונז אונז
חלוצי	אונז דו אונז אונז	ושוכ	אונז דו אונז אונז
יבא	אונז דו אונז אונז	מזל	אונז דו אונז אונז
למלחמה	אונז דו אונז אונז	שניה	אונז דו אונז אונז
ערבות	אונז דו אונז אונז	וימל	אונז דו אונז אונז
גדל	אונז דו אונז אונז	אבנת	אונז דו אונז אונז
ויראו	אונז דו אונז אונז	הערלות	אונז דו אונז אונז
וראו	אונז דו אונז אונז	היוינא	אונז דו אונז אונז
ינה	אונז דו אונז אונז	הזכרים	אונז דו אונז אונז
ויעלה	אונז דו אונז אונז	כינאתם	אונז דו אונז אונז
נתקו	אונז דו אונז אונז	מלים	אונז דו אונז אונז
בעשור	אונז דו אונז אונז	הלודים	אונז דו אונז אונז
לקחו	אונז דו אונז אונז	לכלתי	אונז דו אונז אונז

ויביל עיניו ויביל עיניו
 ארצה יסודו ערוץ
 ויטהרו ויטהרו
 של יעקב ויש
 זעלב דין שהין
 כנרת בשושן ויש
 דמסורה ויביל עיניו
 אין ירצה עונן עין ויש
 וססם ויביל עיניו
 הקדש דן ויביל עיניו
 פעם אחת כן ויביל עיניו
 כה ויביל עיניו
 שופרות הורניר
 היובלים די דן בידן
 היובלים דע ויביל עיניו
 קכבו ויביל עיניו
 יתקעו די דן ויביל עיניו
 במקור דן ויביל עיניו
 בקרו ויביל עיניו
 היובל דעש ויביל עיניו
 קול שושן
 יריעו די דן ויביל עיניו
 הריעה שושן
 גדולה ויביל עיניו
 ונפלה ויביל עיניו
 חוכמה ויביל עיניו
 החתיה ויביל עיניו
 עבדו ויביל עיניו
 וסוכו ויביל עיניו

הראותם ויביל עיניו
 נכת חלב ויביל עיניו
 ודבש ויביל עיניו
 ערלים ויביל עיניו
 להכחול ויביל עיניו
 ער חיותם ויביל עיניו
 גלוי ויביל עיניו
 חרפה ויביל עיניו
 ויגבלו ויביל עיניו
 מעבור ויביל עיניו
 ממוחה ויביל עיניו
 מצורה ויביל עיניו
 וקלוי ויביל עיניו
 בעיניו ויביל עיניו
 וישנה ויביל עיניו
 וישנה ויביל עיניו
 מתבואת ויביל עיניו
 בהיות ויביל עיניו
 וישא ויביל עיניו
 עומד ויביל עיניו
 לגדו ויביל עיניו
 וחרכו ויביל עיניו
 שלופה ויביל עיניו
 הלבו ויביל עיניו
 אגה ויביל עיניו
 גם ליצור ויביל עיניו
 שר נבא ויביל עיניו
 הש ויביל עיניו
 עתה באתי ויביל עיניו

והחלודין	אזכר רע וועלכע	כסח	וואר
נעבור	עו ווא אזכר ווארן	וזרב	וואר גוט
באמור	דו ער זוכט	גדשה	קופר
והמזמור	וואר רע וועלכע	וברול	וואר וויין
הריעו	וואר דא שאלן	יליער הש	אין סטאט פון
השכוש	אויף אלע אושן הורן	וילכדו	וואר די געסן
כפיהם	פון ווארים ווארן	ווחרימו	וואר די בור וועלכע
אכרדי	אין ווארן	לפי	יב שחורפנס
ויסב	וואר ער רע וואר וועלכע	חרב	פשוועט
הולכים	די געבן	ולשעים	וואר יט וויין
הלוך	די	ויניחום	וואר די אישון די
וישכימו	וואר די ווייטן	מזחין	פון אוישון וועלכע
כעלות	וואר ער וואר געבן	שופו	די פון טעטן
השחר	רע ווייטן	החיה	עו איש וועלכע
כמיטפט	מז גיט	החיה יי	עו הער טעטן
סבבו	די וואר וועלכע	והשב	וואר די חוט
והינה	וואר די דא וויין	בקרב	וואר די טעטן
חרם	פון מונט	החטיגה	די האט בורן
החיה	די דא בליטן וועלכע	לרגל	עו פון טעטן
ארה	ווייט ווייט	וישבע	וואר ער טעטן
החבארה	די האט פון פון	ארור	פון וועלכע
הקול אכזב	די מוטן	יקום	עו טעטן וואר
שלחנן	ווייט וועלכע	ובנה	וואר ער טעטן
שכורו	ווייט פון וועלכע	בבדו	ווייט וועלכע ווייטן
פן החרימו	רע טעטן וועלכע	ייסרה	עו דא גוט וועלכע די
ולקחתי	פון בילט	הבינעתי	וואר ווייט וועלכע וועלכע
ושכחתי	וואר ווייט וועלכע	ייניב	עו דא טעטן
ועברתי	וואר ווייט וועלכע	הלתי	עו ווייטן
		שמעתי	ווייט וועלכע

עווינד קויט	דשיב
ער בוי ווטט	החרים
יונגער רעלט זיי	וישימיה
ווייץ היטן	הל
בוי ווטט	שמקמה
ער היט	הלה
ווננר זארגן טרו	וירידו
וויט שטעה	צבלתו
וונ זי ווארפן	וישליכו
אז דא	אז
ער פיינט	יבנה
בונדן שטיט צערייבן	כפרוב
צוטן	שלמות
ער הויב און	הציר
בזיינע	משנה
געבן בון נעבן	גוד
זיין האלף טייל	דיניו
געבן	מול
ער אייט יא זאג	קרא
וונ דום טאג	רבשפלה
בארט	חזה
וונ די ווארן זיך זוואלן	רוקבינו
וויט זיין אסד	יחדיו
יע זיין שטרייך	להלחם
געזיט זיך	פה אלה
וויט אישטין	בערמה
וונ די וואסן זיך יא צוין	וינטירו
זען	שקים
בוי אולט	בלים

עש וחד לויב	עש אר
וונ זיי אישין	ויעזבו
וויכטן	פתיחה
וונ זי ווישן	וירדפו
זיך יא שטעקן	צנה
וויט רען טאפוט	בבדון
בואד	מהרה
וונ זי אישן	וירצו
אז ער טיגט	כנטרה
וונ די אטעקן זיך	וויטרו
וונ זי קויטן זיך	ויפנו
עש זען און	עלה
זיך יא רוחם	עשו
וויכט יא שטעק	וידם
יע וליהן	לנום
הער	הנה
וונ רעך	והנה
זערון מוט גלויבן	הנס
קוט בוי קויט	נהפך
וין רע וויטן	בתוך
בון דיין ויען	מזה
ער איש וונכ לויבן	השאיר
וויכטן	שריד
וונ ונטריטן	ופליט
זי ויטן	הקשו
וונ דין בלענדיט	ככלות
ע הער שוואגן	לירין
ניש זי יע זעגן	עד המום
דיא ויאן	הנפלים

יט שטיין	לגזע	אונ לעליו	ובאדרה
אונ אשין אבן	דהליה	אונ גשפילדן	ובמקמים
יען	קינה	אונ יע חסון	וכינרים
האווע	חוטט	אונ שיה	וגלות
האיע	ענים	אונ גפיקט	וכוס לאות
אונ שטעלב	רשואני	אונ גלייד	ושלמות
ייר האבט שטעקט	רמיהם	ער יעלונג	יעדים
ביר אובט	ארורים	דור	יבש
עלט וז חתונן בור שטען	יכרת	כר ברוש	נקודים
אונ היי היין גארט	דערא	יו יעו ופאן גארדן	נקודים
הי זן תירט	הער	בער	רהקה
אונ זון געבט	וכישר	פיר שנידוט	כדור
אונ העלפט היי	ועזרני	ליכט	אולי
אונ היי וואן שוואגן	זכר	אונ היין	ויגיד
זי האט גא וירט	השלימה	ז אונ פון וואטן	וכראין
אונ יווארדן גזאמלט	ויאספו	יום וואן עומין	לשב
טט דו זוט אושין	אל הרק	ווארם	חם
זי דינט גזאמלט	זקבני	היי הטין גשפנט אונש	הינטידני
אונ בלייבניג	פלאונ	דו וירי אויש גען	ינאנינו
אונ ער פו דוואלט זי	ויהמם	וירי האטין גבולט	מלאנו
דען ווען	דרד	טין	חדשים
דוואן יון גען	כועלה	זי דינט גשפארן	התקעו
דעש האטש	הברד	זי זינט פון אונט	בלו
ווא דין	אז	פון ויא	מרב
ער אובט	ידבר	פון היימ בטרין	מינידם
דא ער גאפ	הת	ווארט	פי הטק
ווארט	דום	זי וראגין	שאלו
אונ דער וואניט	זירח	אונ ער פו שפיט	ויכרת
ביש ער ריך	ער ידם	יט אושין אבן זיי	לחיותם

הלל
כהכר
כחני
כחין
לכח
המים
זלחם
לשירי
והכבד
ויוגד
גחפאים
גלו
והפקידו
ודגבה
הגנום
המם
והשדדים
שדרו
ערי
המכני
חרץ
לשונו
בתחו
קניני
ההלכות
הלו
קרבו
שיכנו
ינואר

כור ונור
זי אשש בשות
חין חייט
עו חילט
יט ווערן
צפן יי ווערן
ש ווט שטויטן
וואו וואן יש
וואו זי ווערן סוף
וואו עשו ווט גאנצט
זי זעט בור סוף
וועלעט
וואו בור געלט
וואו ווי חילט יונטשטועניסן
ווי חילט אושין זי
זי יט געבן
חוב די יונגליך
זי ווערן צפן
שטערן
די ווערטן
עו ווערט
זין יעג
יופעט
חין
דע זי וואו געבן
חייט יום
געברט
דויעט
העל

כי ככה
גלחמים
וימיהם
ויהלם
לעה
ביא
ויורודים
וישליכס
נחבאר
עד עינים
ויכיה
ויכיה
והשפילה
והאשדות
הנשמה
ובערפה
גב
כנדה
ובנפוח
דור מים
יט וועב ווארט
עב רב
בחול
ויועדו
כי
מירום
חללים
מרכבתים
משרפות
דש ווער חין חוב ווען די זעלן דין שייכט זי
ווייט וואו דוועט

עקר
שח
לעני
זוה
הגמ
על
הים
זוה
לכד
הבו
הכרי
דבר
החק
פעל
לקח
לח
הח
הי
הי
העב
בכח
שקט
וירט
דרד
בית
יש
וכח
כח
הרפ

דובישט אלט זקנת
 די דווייטשט וואכר טאג דגש ארת
 זנוורק אליליה
 די וויט צוכט החשב
 הירן סרני
 שם זוויה א גבל הגבלי
 וויק וואו מו דריבן די יארושם
 די צוויי די הפליה
 דיילן חלק
 וויט ווארב בשלה
 רעב פאן המושור
 פאד וואכעב אשי
 רעו יטימלע הקופם
 וויט אל
 היק העב שאיגן חלדיהם
 עט קיבה
 עי רעט עיבן זאל
 די רען עמוין נחלו
 זיי יורהם
 וואו עב צייין פלט ומוגשיהם
 וואו עב ריט פלט ומוגשיהם
 עב אידים ויהא למדניהם
 אן יט איד קויפן שיין חלקניהם
 און די געפאטן ויזשו
 דו ווייטשט וואו ידעת
 ויין וואך גורותי
 ויין עב זאכט בשלח
 יעצור שבעתן לרגל
 די וואסען יעגן המסיו

ער איט העשט עקר
 ער מו טרע שיה
 הי מו היילש לפנים
 עש וואכר טאג צוהר
 די דו שטונטן העמדה
 וואו ווייט שטט על
 פאן די הלם
 וואו זולתי
 די וואיין לבדה
 די שאיגן הכו
 ער רעט ווא הסיר
 זיין רעב רבו
 רעב פאט החלק
 פאן צו בעל גד
 די טוין לקחו
 יע שטעיקן לחוק
 יע מו וושטין די החרומום
 יע זיין היות
 זעב תחיצה
 די ריזין העצקים
 וויט ווייט רייוונג במחלקותם
 די ווש געטאלט שקטה
 וואו די ער צוויין וירשו חז
 וושן דרך
 שטעלט בית
 רעב וושטונג הישיבות
 טן טוון וואו ומתוכן
 פאן וואסען כוהן
 רעב שטוקין פאט הרפאים
 ייא רעב זיין

כדור
גול
חבל
ה
ברכני
היערה
ובצאת
כיצ
ימינ
וכב
כדור
ובצאת
וישכח
גנבתי
עני
מחר
הב
והיה
ויסב
לפי
והחלה
עמוד
ובצאת
ויריה
פד
כדור
החלבי
ושבו

אונש כור ריני
אונש גויש זי
דא זי קוס
אונ זי ריד איס
אונ זי און רייטאין
אונ זי גלידא
פריזט
אונש
רט דור
המאטא געבן זי
קוועל פרום
אונברשטן
אונברשטן
עט זי דורטאין
אונברשטן
מן שיה
אונברשטן
די דא ווארן געוירן
אונ איר בוכ
יע געבן יעט
רשט יי קעט
די אונברען
די וואנטא טונק
אונ זי געלעטן
די הרן
די געלעשעטן
אונ ער וואר
די טעלעטן
אונ סר דייגן

וירש
הלכה
בבאה
והסירה
וביען
ברכה
ארץ
הגב
עקני
אלה
עליות
האבות
לא יכלו
הינה
שלה
ופגע
המכילות
והיגויהן
למס
עובר
הנהגים
הזכרים
והקרבנה
הנשיאים
הנפה
ויואל
חוק
והורש

ויר מין דעם בולט
ויר רשון ויר גופט
זי הוט געווען
ער הוט ארשין אפון
בן דעם וויאל
מן יוק
בן שטורק
מאש מאט
מלך ווקן וואטא
מלך
ונשט
איטא האפט געט
אונ ויר בור וריט זי
בן דעם ווארן און שטאין
די דין קורט
ע דנותן ווע. געט
זי יט
הול
דוק ווארן
ווישור קוועל כורן
קוועל בון דעם וועפער
זי ווארן ווארן
טם וקוס
אונ וקוס ויקבאלט
יע בעל
אויש געבן
אורטער יא עט
דע דעט זי ווערט זי
זיין געווען רשאים זינט

מלאכה
מלאכה
דרכה
החיה
כנאז
עודני
חוק
שוח
ככחי
חז
כנראה
הגלי השם
והורשאים
מן השמן
הפונה
למעלה
למעלה
עול מיעדים
בן ראובן
מי עין
עין רגל
עין רגל
א דינים
והאר
בעלה
היבאה
מקח
הימך הגדול
והכול

20

וטא

וטא

המוערה
וירשה
ויצא
צפל
עזבהם
פגו
אחזהכם
ולד בקר
וישלחם
בנכמים
רבים
שבר
בנחשת
ובפרזל
חלקו
שלל
צאחור
ויבנו
למראה
המעל
בבנותכם
למדיכם
המועט
עין מעור
הטהרנו
הצדק
המרווח
ואך
שכן

דע ברע זיגן
אוב זי ערפן זי
אוב ע איש וזין
ע וטל
איר הונט גושן
קרט
אויפם ערב
אוב ים בהעפין
אוב ער פאר זונט זי
אויט ציר
אוי
איר קרט
אוב וויט קופ
אוב וויט זין
זיט
זידיס
זי העין צוירכט
אוב זי פאפן
יקם ין ציט
זי ועלשונ
און אויעם פאזין
יע אויעם וויר שפוטקע
זוב אויש יע וויניק
זי זונט פון פלע
וויר זיטא ציינגעט
דער זורט
וויר וויר שפוטקע
אוב קירט
ע הוט צוויט

והאחזו
בתרבינו
צמ
מעונו
יודע
ידע
פמורד
קושיעינו
לכנה
יבקש
כריתה
מדבר
והשבייה
ירא
כי עד
דרותינו
הבניה
הבניה
חלילה
כושפנו
וייטב
וישיבו
לעלות
ליצבא
לשאה
וושבים
בינותיע
כי השם
דאיהם

אוב זיט עזין
אוב פון אונט
ער טור זיג
אום וזין זיט זיט
ע וויט
ע זול עש וויטן
זיט וויר שפוטקע
דזחוט העלפן וויט
יע פאזין
ע זול עש הו פארין
פון ארצן
כאן דער זין
אוב זי ווערין פאר שטון
יע פאפן
אוב זיט
אוב זי פאפן
על זי פאר וויטן
זין וואונק
אוב עש פאפן
אוב זי וויר קויטן
יע אויף זין
יעם היר
יע פאר זעכן
זאשין
יעויען אונט פידן
אוב זיט
יעוועט רע היר

ולינניעים וזכר ד' שטיין
 אברכם ויהי אונט סר אונן
 בעברכם וז איה יוצר אורט
 וחרה אור אונט ג' זיתין
 ויאסור וזכר אונט אורט
 ויהי נבט אונט ז' אונטין אטין
 מעולם און ז' אונטין אטין
 אהים אט
 אחרים אונט אונטין
 ויאקח אונט אונטין אונט
 ויגור אונט אונטין אונט
 לרשה אט אונטין
 ויאגור אונט אונטין אונט
 ויאגור אונט אונטין אונט
 כרכב אט אונטין
 ובפרטים אונט אונטין אונט
 ויניעקו אונט אונטין אונט
 וישם אונט אונטין אונט
 מאפל אט אונטין
 ויכסיהו אונט אונטין אונט
 ויראיהו אונט אונטין אונט
 והשטו אונט אונטין אונט
 ויאמא אונט אונטין אונט
 לקלל אט אונטין
 אכיהו אונט אונטין אונט
 ויאניל אונט אונטין אונט
 בעליו אונט אונטין אונט
 ה' צדעה אונט אונטין אונט
 והגזש אונט אונטין אונט

ויהי אונט אונטין אונט
 מרמים אונט אונטין אונט
 הנח אונט אונטין אונט
 הפלתי אונט אונטין אונט
 הכרתי אונט אונטין אונט
 והדפס אונט אונטין אונט
 והוריש אונט אונטין אונט
 וירושכם אונט אונטין אונט
 סור אונט אונטין אונט
 בא אונט אונטין אונט
 הנשארים אונט אונטין אונט
 אהכם אונט אונטין אונט
 הזכירו אונט אונטין אונט
 השכירו אונט אונטין אונט
 העבדכם אונט אונטין אונט
 השתחרו אונט אונטין אונט
 הדכרו אונט אונטין אונט
 ועינכום אונט אונטין אונט
 ודבקם אונט אונטין אונט
 ביהו אונט אונטין אונט
 וההלתתם אונט אונטין אונט
 ידוע אונט אונטין אונט
 יוסיה אונט אונטין אונט
 לפח אונט אונטין אונט
 ולמוקש אונט אונטין אונט
 ולשטט אונט אונטין אונט
 ולשטט אונט אונטין אונט
 ביעיכם אונט אונטין אונט
 ולינניעים אונט אונטין אונט

און אונטין אונט
 און אונטין אונט

מלך נעים	יאב גהאויץ
מלך טים	אפנין
שלחני	וויגם דיש
שלם	ער האט כייטוט
שלם	ער האט פאר גארין
ויביאהו	וואו די פראטין יאן
שלאה	זי אפטיין
באש	זאמס באיוו
לפנים	הי פאר וויאט
יכה	ער שאיכט
הלכה	וואו ער פלייכט זי
הקטן	דער קליינשט
פביאה	זאנזי קיוס
המסירה	וואו זי ריר זאמס
לשיאל	יט הייטון
והינח	וואו זי גלייך
הכה	זביו
ברכה	פריגנח
ערהע	דו האסט געבן ווייך
אלה	דו על טון
עליה	ווארטט
הארה	ווארטט
ובע	וואו די ער
הג	היט זש ווש יתדן
הקטן	שווער
מעיר	פאן שטאט
המרים	דער דייטלין דשטאט
עבה	עס ויקס
והימיה	וואו זי פאן וושט

ענמות די האטן זעין ד
העלה זאמטן יאן געטע
בהלקת וואן אקע סעט
הנה ער האט געזיכט
השיטה פלעט או
השיטה שאון

זשלם פאר ירושע
וכשם יי אהאל
פאר שיפטים

דלה

וישאלו	וואו זי וואקטן
יעלה	ערוו יאן גען
פתילה	זאמ ווישטין
להלחם	יע ויין שטיירן
עלה	זאכק וואק
זנלחמה	וואו זיי וואן שטערן
ויכום	וואו זי שאקן די
פכזק	עס ויקס
וימיכאו	וואו זי פארן
יארני	דען היין
בזק	פאן פאן
זינס	וואו ער וואו
וירדפו	וואו זי וואקטן
ויראדו	וואו זי פארן
וירקנינו	וואו זי היין אב
בהצות	זי דוונן

יד השם	שלווק צפוש
ויצו	מנוש ווש ליש
יושעים	אונעב האוק אין
כ זנ	אונעב האוק אין
פרו	זי חב קוטין
מרה	מאר
וכו	חוב וזו דע
הקים	ער אוק רכט
ינחם	פר בחכטאין
מנצחם	פן ויזם גשרי
לחיותם	אזר יעועב
ודוחקתם	אונעב האוק אין
במה	זי ע שטאוק
ישבו	זי וויזר קוטין
והשחיתו	אונעב האוק אין
לעגום	יע דים אין
הפילו	זי פו ועלען
ממועליהם	פן ויזם בוזין ווערן
ומדרבם	אונעב האוק אין
הקשה	דער הארט
יעז	דרום
עוב	ער הוט גאטין
צפיה	יע פו זוכן
השמרים	אוב זי הויטין
וינח	אונעב האוק אין
הורישם	יע פו דרים זי
דעת	יע וויסן
ידעים	זי האטן צושט זי
סרע	היין

וירש	אונעב פו דרים זי
הורישו	זי פו דים
ויהירו	אונעב האוק אין
הראיעו	וויזם אונעב
מבא	זי פו אוק קוטין
וירגם	אונעב וויז זי
שאלו	זי פו וויזם זי
וילחיו	אונעב די פיסעקן
נהגו	ער איש אין
לרדה	יע ערין
ויואל	אונעב וויז זי
והכבו	אונעב די פשוועבט
ממעלה	פן שטייבן
מלאך	פופטן צעטיט
אפר	אין וויז פו שטוק
תהינון	וויז זוט יע שטוק
אגיש	אין וויז פו טרין
לצדים	יע דונעבן
למוקש	יע שטוק בלונע
בכים	פן וויז עש האעש
ראו	זי האטן געטן
גאספו	זי וויזן אין געטן
דוד אחר	גאט אין אונעב
לצדעו	יע זי וויזן קעטן
ויכעכו	אונעב די הער יעועב
ויהנם	אונעב די פשוועבט זי
שופים	אונעב די פשוועבט זי
ויכוסו	אונעב די פשוועבט זי
וימכרום	אונעב די פשוועבט זי